



MUSEO SEFARDI



Las dos estampas de Pérez Villamil procedentes de la *Estampa Artística y Monumental* realizada entre 1842 y 1850, ilustran la evolución histórica de las dos sinagogas de Toledo. Por un lado la **Primera Sinagoga de Toledo, hoy Santa María la Blanca** en el estado en el cual se encontraba a mediados del siglo XIX: abandonada, con la ruina amenazante y utilizada como lugar para descansar, comer o hablar. En cuanto a la Sinagoga de Samuel ha-Leví, **Sinagoga Mayor de Toledo hoy Iglesia de S. Benito Abad Vulgo, N. S. Del Tránsito** aparece convertida en Iglesia de San Benito (hoy Sinagoga del Tránsito y Museo Sefardi), con un retablo y diversos ele-

mentos renacentistas cristianos (éstos últimos que aún se conservan en la gran sala de oración) conviviendo junto con la decoración original de la sinagoga, con inscripciones en hebreo en las yaserías decorativas.

Por último, la presentación de las estampas se completó con la exposición de un ejemplar del libro *Cérémonies et coutumes religieuses de tous les peuples du monde. Représentées par des figures dessinées & gravées par Bernard Picard, & autres habiles artistes* publicado en 1723 por el editor Jean-Frédéric Bernard (1673-1733). Novelli se inspiró en esta obra grá-

fica para elaborar los dibujos que grabaría Baratti. La frase «*Inventé par Novelli d'après l'Ouvrage de Mr. Picart*», que aparece al pie de todos los ejemplares de la serie, da fe del origen de los dibujos.

Bibliografía

BÉNÉZIT, E., 1976, *Dictionnaire critique et documentaire de peintres, sculpteurs, dessinateurs et graveurs*. París.

CULUBRET WORMS, B. y R. RICO, 2004, «Una generación se va y otra generación viene... *Eclesiastés*, 1, 4», *Catálogo de la XII Edición de Estampa Salón Internacional del Grabado y Ediciones de Arte Contemporáneo*, Madrid. pp. 50-55.

VIVES PIQUÉ, R., 2003, *Guía para la identificación de grabados*. Madrid.

Bárbara Culubret Worms

